

# REGULAMIN

## VIII Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Obcojęzycznej *JoséSong*

### §1. Informacje Ogólne

Festiwal skierowany jest do osób od 16 do 26 roku życia.

### §2. Organizatorzy

Organizatorami Festiwalu są: Fundacja Rozwoju Pasji JoséSong, Burmistrz Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy, Bielański Ośrodek Kultury w Warszawie i XXII Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. José Martí w Warszawie.

Partnerami Strategicznymi są: Wydział Neofilologii i Wydział Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego.

### §3. Cele Festiwalu

1. Podnoszenie poziomu wiedzy i umiejętności językowych młodych.
2. Popularyzowanie kultury innych krajów poprzez muzykę.
3. Doskonalenie innych form komunikacji ustnej.
4. Rozwijanie muzycznych i wokalnych pasji młodzieży.
5. Kształtowanie postawy otwartości i ciekawości wobec innych kultur.
6. Kształtowanie umiejętności współpracy w grupie, a także pozytywnej rywalizacji.

### §4. Uczestnicy

1. W Festiwalu mogą wziąć udział soliści, duety lub tercety. Wokaliści śpiewają do podkładów muzycznych podczas przesłuchań, a na gali finałowej przy akompaniamencie festiwalowego zespołu muzycznego.
2. O zakwalifikowaniu się do Festiwalu decyduje kolejność nadsyłania **pełnych** zgłoszeń, zgodnie z §7 pkt 1 i 2 oraz §11 pkt 5 i 7.
3. Uczestnikiem nie może być zdobywca Grand Prix z poprzednich edycji Festiwalu.
4. Uczestnikiem nie może być osoba, która w jakikolwiek nieuczciwy sposób próbuje się dostać do Festiwalu lub dokonała tego w poprzednich edycjach.

5. Osoby naruszające postanowienia regulaminu (np. zmiana repertuaru) nie będą przesłuchiwane, oceniane i ulegają natychmiastowej dyskwalifikacji oraz nie zostaną dopuszczone do Festiwalu w następnych edycjach.
6. Na przesłuchania na żywo oraz na galę niepełnoletni uczestnik przyjeżdża z opiekunem.

## §5. Eliminacje

1. Festiwal podzielony jest na dwie kategorie: **obcojęzyczna piosenka coverowa i obcojęzyczna piosenka autorska** (lista języków: patrz §6)
2. Festiwal przebiega w dwóch etapach: I - przesłuchanie utworów przesłanych drogą internetową przy zgłoszeniu uczestnictwa, II – przesłuchania na żywo.
3. Uczestnicy przesyłają swoje nagranie demo piosenki w języku obcym za pomocą formularza zgłoszeniowego. Demo może występować wyłącznie w formacie .mp3 i nie przekraczać 3 min.
4. Jakiegokolwiek ślady remasteringu dokonane na nagraniu demo dyskwalifikują uczestnika z Festiwalu.
5. Do II etapu Festiwalu przechodzi 40 najlepszych uczestników (łącznie z dwóch kategorii). O zakwalifikowaniu się do II etapu uczestnik zostanie powiadomiony mailowo na adres podany w zgłoszeniu.

## §6. Utwory

1. **Utwory coverowe** powinny być śpiewane w jednym z następujących języków obcych: **francuski, niemiecki, hiszpański, włoski, ukraiński, szwedzki** i inne po uzgodnieniu z Organizatorem.
2. **Utwory autorskie** powinny być śpiewane w jednym z następujących języków obcych: **angielski, francuski, niemiecki, hiszpański, włoski, ukraiński, szwedzki** i inne po uzgodnieniu z Organizatorem. Uzgodnienie innych języków z organizatorem powinno nastąpić **przed** wypełnieniem formularza, w formie pisemnej.
3. Piosenka autorska to utwór z własnym tekstem i muzyką lub z własnym tekstem i muzyką innego autora lub z własną muzyką i tekstem innego autora. W przypadku udziału duetów lub tercetów przynajmniej jedna osoba musi być autorem wykonywanej piosenki.
4. Jeden utwór może być śpiewany wyłącznie w jednym języku obcym – nie dopuszcza się piosenek wielojęzycznych.

5. Każdy wykonawca śpiewa 1 piosenkę, z zastrzeżeniem §6 pkt 1., w czasie nie przekraczającym 5 min.
6. Uczestnicy, podczas wypełniania formularza zgłoszenia, zobowiązani są do poinformowania Organizatora o niezbędnych wymaganiach sprzętowych na przesłuchania na żywo (ilość mikrofonów). Każda osoba biorąca udział w Festiwalu jest zobowiązana do dostarczenia podkładu zapisanego w formacie **.mp3**, nie dopuszczamy plików w formacie video. Za techniczną jakość podkładu odpowiedzialny jest uczestnik festiwalu. Pliki muszą być dołączone podczas wypełniania formularza zgłoszeniowego, w trakcie przesłuchań nie będą przyjmowane inne wersje utworu.
7. Plik z nagraniem demo powinien być zapisany w formacie **.mp3** oraz podpisany wg następującego wzoru: Imię\_nazwisko **uczestnika**\_Tytuł utworu:  
**Anna\_Iksińska\_Tytuł.mp3**
8. Dopuszczalne jest wykonanie utworów *a capella*, o czym należy poinformować Organizatora. Podczas wypełniania formularza zgłoszenia w punkcie „Wymagania techniczne i sprzętowe” należy wybrać, oprócz niezbędnych wymagań, także opcję „Inne” i tam wpisać stosowną informację.
9. Nie będą akceptowane wykonania z playbacku ani pół-playbacku. Dopuszczalne są podkłady z chórkami.

## **§7. Zgłoszenia**

1. Warunkiem uczestnictwa w Festiwalu jest przesłanie poprawnie wypełnionego internetowego formularza zgłoszenia, do którego link zostanie umieszczony na stronie internetowej [www.josesong.pl](http://www.josesong.pl) oraz na fanpage FB, w nieprzekraczalnym terminie do **30 września 2024 r. do godziny 23:59**. Rejestracja odbywa się w wyłącznie sposób automatyczny. Nie przyjmujemy zapisów inną drogą.
2. Zakwalifikowane osoby zostaną poinformowane drogą mailową o przejściu do II etapu **do 13 października 2024 r.** Warunkiem koniecznym uczestnictwa w ostatnim etapie jest prawidłowe wypełnienie formularza internetowego, który zostanie przesłany wraz z informacją o przejściu do następnego etapu.
3. Warunkiem ukończenia rejestracji w przypadku uczestników niepełnoletnich jest dołączenie Zgody Rodziców na przetwarzanie danych osobowych podpisanej odręcznie przez rodziców lub opiekunów prawnych, której treść jest załącznikiem do niniejszego Regulaminu oraz będzie dostępna na stronie Festiwalu. Zgody w innej formie są **nieważne**.
4. Zgłoszenia zapisywane są wraz z sygnaturą czasową.
5. Repertuar zgłoszony podczas wypełniania formularza **nie podlega żadnym zmianom**.

## §8. Terminy i miejsce

1. Przesłuchania odbędą się w dn. **25 października 2024 r. w sali multimedialnej Wydziału Neofilologii Uniwersytetu Warszawskiego, przy ul. Dobrej 55, wejście od ul. Browarnej.** Godziny występu zostaną podane tydzień przed Festiwalem.
2. O terminie występu uczestnicy zostaną poinformowani za pośrednictwem harmonogramu przesłuchań umieszczonego na stronie internetowej Festiwalu, a także na fanpage na Facebook'u. Od momentu ogłoszenia, harmonogram nie podlega żadnym zmianom.
3. Rejestracja uczestników rozpoczyna się godzinę przed planowym rozpoczęciem Festiwalu. Uczestnik powinien się zgłosić pół godziny przed swoim występem, inaczej może nie zostać dopuszczony do występu.
4. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany kolejności występów w dniu przesłuchań, zmiany te mogą wynikać jedynie z bieżącej konieczności (zdarzenia losowe).
5. „Gala JoséSong” odbędzie się **15 listopada 2024 r. w Bielańskim Ośrodku Kultury przy ul Carla Goldoniego 1 w Warszawie.**

## §9. Kryteria oceny

1. Jury powołane przez Organizatora będzie brało pod uwagę następujące kryteria:

### Piosenka coverowa:

- językowe: wymowa, znajomość tekstu, dykcja,
- muzyczne: walory wokalne, dobór repertuaru, interpretacja utworu, wyraz artystyczny, muzykalność,

### Piosenka autorska:

- językowe: wymowa, poprawność językowa, walory literackie,
- autorskie i muzyczne: tekst, kompozycja muzyczna, walory wokalne, interpretacja utworu.

2. W przypadku wątpliwości (jednakowej liczby punktów), Jury przede wszystkim będzie brało pod uwagę kryteria językowe.
3. Obrady Jury są tajne, a decyzje ostateczne i nieodwołalne. Jury przyzna następujące nagrody:

- Grand Prix,
  - I nagrodę w dwóch kategoriach,
  - II nagrodę w dwóch kategoriach,
  - III nagrodę w dwóch kategoriach.
4. Jury ma prawo do przyznania wyróżnień.

### **§10. Nagrody**

1. Laureat Grand Prix otrzymuje autorską statuetkę zaprojektowaną specjalnie na Festiwal przez artystę Tomasza Jędrzejowskiego.
2. Laureaci nagrywają płytę w profesjonalnym studiu nagraniowym Miłosza Fergińskiego i Konrada Jazdzyka (Kofeina Music w Sochaczewie) i biorą udział w wydarzeniach promujących nagranie płyty.
3. Laureaci uczestniczą w warsztatach wokalnych prowadzonych przez trenera Jacka Maślankę (Voice Impact Studio w Warszawie).
4. Laureaci uczestniczą w koncertach organizowanych przez Fundację Rozwoju Pasji JoséSong, tworzą społeczność Fundacji, dzięki której są zapraszani do uczestnictwa w różnych wydarzeniach kulturalnych, głównie na terenie Warszawy.
5. Przewidziane są także nagrody rzeczowe oraz dyplomy dla laureatów Festiwalu, a także w przypadku przyznania wyróżnień, dla osób wyróżnionych.
6. Po zarejestrowaniu się w dniu przesłuchań na żywo uczestnicy otrzymają również dyplomy uczestnictwa.

### **§11. Postanowienia końcowe**

1. Repertuar jest dowolny, jednakże nie dopuszcza się utworów zawierających treści wulgarne, obrażające uczucia innych osób czy niezgodne z ogólnie przyjętymi obyczajami.
2. Koszty uczestnictwa pokrywają wykonawcy (transport, ew. nocleg). Organizatorzy nie zapewniają noclegu ani nie organizują transportu.
3. Udział w Festiwalu jest bezpłatny.
4. Laureaci Festiwalu biorą udział w koncercie finałowym „Gala JoséSong”, podczas wręczenia nagród.
5. Wypełnienie formularza zgłoszenia jest jednoznaczne z akceptacją postanowień regulaminu oraz z wyrażeniem zgody na nagrywanie, filmowanie i fotografowanie uczestników podczas Festiwalu, a powstały materiał będzie własnością Organizatorów.

Ponadto wypełniając zgłoszenie, każdy uczestnik wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych zgodnie Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych - dalej RODO)

6. Materiały zgromadzone podczas Festiwalu będą wykorzystywane do celów promocji Organizatorów. Uczestnicy **niepełnoletni** powinni ponadto dostarczyć do Organizatorów w formie **skanu** zgodę na przetwarzanie danych osobowych wyrażoną przez ich rodziców bądź opiekunów prawnych. Zgodę należy dołączyć w trakcie wypełniania formularza rejestracyjnego, inaczej nie zostanie on zapisany. W przypadku nieotrzymania zgody (wysłania innego pliku niż ten ze zgodą), zgłoszenie jest niepełne i uczestnik **nie może** zostać zakwalifikowany do festiwalu. **Nie przyjmujemy zgód dosyłanych indywidualnie na adres festiwalu.**

7. Plik ze Zgodą powinien być zapisany w formacie .pdf oraz podpisany wg następującego wzoru: Imię\_nazwiskouczestnika\_zgoda: **Anna\_Iksińska\_zgoda.pdf**

Każdy plik dołączany do formularza rejestracyjnego musi być podpisany dokładnie wg wzoru podanego w niniejszym regulaminie. Każde zgłoszenie z wadliwie podpisanym plikiem będzie usuwane, bez dalszej informacji.

8. Ogłoszenie wyników końcowych Festiwalu następuje w dniu **15 listopada 2024 r.** podczas uroczystego rozdania nagród, tzw. „Gala JoséSong”. Laureaci Festiwalu zostaną poinformowani o występie na gali drogą mailową lub telefonicznie. Na gali nagrodzeni uczestnicy wykonują ten sam utwór, który przygotowali na przesłuchania, ale przy akompaniamencie festiwalowego zespołu muzycznego. Publikacja wyników w Internecie następuje po Gali finałowej.

9. Sprawy nieujęte w niniejszym Regulaminie i sporne rozstrzyga Jury oraz Organizatorzy. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do ostatecznej interpretacji regulaminu.

10. Wszelkie pytania dotyczące festiwalu prosimy kierować na adres: [festiwal@josesong.org.pl](mailto:festiwal@josesong.org.pl)

11. Festiwal jest projektem autorskim i wszelkie kopiowanie regulaminu narusza prawa autorskie jego twórców.

Załączniki:

- 1) Zgoda na przetwarzanie danych osobowych osoby niepełnoletniej